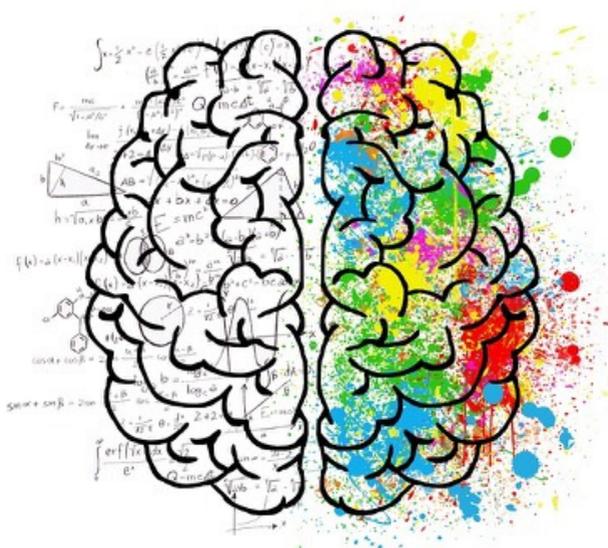


LOGIC



CREATIVE

Séminaire ADA : Analyses, Discours, Argumentation : Approches numériques, linguistiques, didactiques et traductologiques

organisé par les laboratoires de l'université d'Artois (Grammatica et T&C-CoTraLiS)

**(III) : Autour des discours contemporains : approches
juridique, interculturelle, numérique et traductologique**

Organisé par Carmen PINEIRA-TRESMONTANT & Luis MENESES-LERÍN

Vendredi 23 avril 2021
9h30-15h30

En ligne

Inscription: <https://evenements.univ-artois.fr/e/237/journee-detudes-ada-n03-autour-des-discours->

Cycle de séminaires doctoraux 2021

« Analyses, Discours, Argumentation (ADA) : approches numériques, linguistiques, didactiques et traductologiques »
organisé par les laboratoires de l'université d'Artois (Grammatica et T&C-CoTraLiS)

JE 3 : « Autour des discours contemporains : approches juridique, interculturelle, numérique et traductologique » Organisé par Carmen PINEIRA-TRESMONTANT & Luis MENESES-LERÍN

Vendredi 23 avril 2021

Inscription pour obtenir le lien zoom auprès de : <https://univ-artois-fr.zoom.us/j/91743022936?pwd=U2Z0RWVwbG1Ob01ERHprZDFxQTd3dz09>

PROGRAMME

- 09h30-09h45** **Ouverture** : Jan GOES (GRAMMATICA UR 4521), Carmen PINEIRA TRESMONTANT (CoTraLiS, Textes et Cultures UR 4028) & Luis MENESES-LERÍN (GRAMMATICA UR 4521)
- 09h45-10h30** Sylvie Monjean-Decaudin (Sorbonne-Université-Cerije)
« Discours juridique et traduction : une approche juritraductologique »
- 10h30-11h00** Joëlle Popineau (Université de Tours-LLL)
« Le *délit de filouterie* est-il un délit aux États-Unis ? Nationalité et citoyenneté sont-elles liées de la même façon en France et au Royaume-Uni ? Approche juritraductologique de deux cas pratiques »
- 11h00-11h15** **Pause-café**
- 11h15-11h45** Mélanie Trédez-López (Université Artois-CoTraLiS)
« Le Droit au service de la diversité linguistique : le cas de l'apprentissage des langues par les enfants issus de l'immigration »
- 11h45-12h15** Isabelle Billoo (Université Lille-CoTraLiS)
« L'Éthique lévinassienne ou Comment traduire les récits multilingues de Najat El Hachmi ? »
- 12h15-13h45** **Déjeuner**
- 13h45-14h15** Christine Durieux (Université de Caen-Normandie-ISIT-Paris)
« De l'analyse du discours à la traduction : approche traductologique »
- 14h15-14h45** Stéphane Patin (Université de Paris- CLILLAC-ARP)
« Analyser un texte de communication numérique écrite : concepts et méthode »
- 14h45-15h15** Françoise Richer-Rossi (Université de Paris- ICT)
« *Élite* et la *Casa de papel* : les représentations culturelles pour quelle argumentation ? »
- 15h15-15h30** **Clôture de la journée par les organisateurs** : Carmen PINEIRA TRESMONTANT & Luis MENESES-LERÍN